

INSTRUCTIONS FOR USE

DIAGRAM OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

- A. Handle.
- B. Safety lock (if provided).
- C. Gasket.
- D. Separator (if provided).
- E. Defrost water drain plug.
- F. Control panel.
- G. Side motor cooling grille.

DIAGRAM OF THE CONTROL PANEL (Fig. 2)

1. Temperature adjustment **thermostat**.
2. **Red light** (if provided): indicates that the temperature inside the product is not low enough.
3. **Green LED (if provided)**: when lit, indicates that the appliance is running.
4. **Yellow/orange illuminated button (if provided)**: activates/deactivates the fast freeze function.

When lit, it indicates that the fast freeze function is active. The fast freeze function automatically deactivates after about 50 hours.

The exact configuration of the control panel may vary according to the model.

INSTALLATION

- **Unpack the appliance.**
- **Remove the 4 spacers inserted between the door and the appliance. (Fig 3)**
- Make sure the defrost water drain plug (if provided) is correctly positioned (E).
- For optimum appliance operation and to avoid damage when the door is opened, leave a space of at least 7 cm from the rear wall and 7 cm at the sides. (Fig. 4)
- Fit the accessories (if provided).
- Clean the inside of the appliance before using it.

SWITCHING ON THE APPLIANCE

- The appliance is factory set for optimum operation at a temperature of -18°C.
- Plug in the appliance.
- The green LED lights up (if provided).
- Also the red LED (if provided) will switch on because the temperature inside the appliance is not yet sufficiently low for food storage. The red LED will normally switch off within the first six hours after the appliance is switched on.
- After connecting the appliance to the mains supply and when the optimal temperature has been reached, ensure that the fast freeze button is not pressed (the yellow LED, if provided, is off).
- Place food inside the product only when the red LED (if provided) has switched off.

Note: As the seal is tight, the appliance lid cannot be reopened immediately after closing. Wait a few minutes before re-opening the lid of the appliance.

This appliance features “skin condenser” technology: the condensing unit is integrated into the walls of the freezer. For this reason the side and front walls of the product may become hot while the product is running. This is entirely normal and also reduces the risk of condensation forming in particularly

critical environmental conditions (see paragraph “Troubleshooting guide”).

TEMPERATURE ADJUSTMENT

Use the thermostat to select the ideal storage temperature. To adjust the internal temperature, proceed as follows:

- Turn the thermostat knob to 1 for a storage temperature that is less cold.
- Turn the thermostat knob to 6 for a colder storage temperature.
- For partial loads, or when the load indicator is below the “e” symbol inside the appliance (if present), it is advisable to move the thermostat to the lower position (on “e”, if present on the thermostat scale)

FREEZING FOOD

Preparation of fresh food for freezing

- Before freezing, wrap and seal fresh food in: aluminium foil, cling film, air and water-tight plastic bags, polyethylene containers with lids, provided they are suitable for freezing foods.
- Food must be fresh, mature and of prime quality in order to obtain high quality frozen food.
- Fresh vegetables and fruit should preferably be frozen as soon as they are picked to maintain the full original nutritional value, consistency, colour and flavour.
- Always leave hot food to cool before placing in the appliance.

Freezing fresh food

- Place foods to be frozen in direct contact with the walls of appliance (Fig. 5):
 - A) - foods to be frozen,
 - B) - foods already frozen.
 - Avoid placing foods to be frozen in direct contact with food already frozen.
 - For best and fastest freezing, foods should be split into small portions; this will also be useful when the frozen items are to be used.
1. At least 24 hours before storing fresh food in the appliance, press the fast freeze button (4).
 2. Place the food to be frozen and keep the lid of the appliance closed for 24 hours. The fast freeze function automatically deactivates after about 50 hours.

FOOD STORAGE

Refer to the table on the appliance.

Classification of frozen foods

Load and classify the frozen foods; it is advisable to indicate the storage date on the packs, to ensure consumption before the expiry dates listed in months in Fig. 6 for each type of food.

Advice for storing frozen food

When buying frozen food, make sure that:

- The packaging is intact (food in damaged containers may have deteriorated). If a package is swollen or has damp patches, the product may not have been stored in optimum conditions and therefore undergone partial defrosting.
- When shopping, leave frozen food purchases until last

and carry them in a thermally insulated bag.

- On arriving home, immediately place the frozen food in the appliance.
- Avoid or minimise temperature variations. Observe the expiry date on the packaging.
- Always follow the storage instructions on frozen food packages.

Note:

- **Eat fully or partially defrosted foods immediately. Do not refreeze unless the food is cooked after it has thawed. Once cooked, the food can be refrozen.**
- **In case of a prolonged power failure: Do not open the appliance door, except to place ice packs (if provided) over the frozen foods on the right and left side of the appliance. This will slow down the rise in temperature.**

APPLIANCE DEFROSTING

The appliance should be defrosted when the thickness of ice on the walls reaches 5-6 mm.

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove food from the appliance and put it in a very cool place or a thermally insulated bag.
- Leave the appliance door open.
- Remove the internal defrost water drain plug (depending on model) (Fig. 8).
- Remove the external defrost water drain plug (depending on model) and reposition it as shown in fig. 8.
- Use the separator (depending on model) inside the product as a recipient for any remaining water, (D) as shown in fig. 8. If there is no separator, use a shallow container.
- Defrosting can be sped up by using a spatula to detach the frost from the appliance walls.
- Remove the frost from the bottom of the appliance.
- **In order to avoid permanent damage to the appliance interior, do not use pointed or sharp metal instruments to remove the ice.**
- **Do not use abrasive products or heat up the interior artificially.**
- **Dry the inside of the appliance thoroughly.**
- Refit the plug after defrosting.

HANGING THE LID LIGHT BULB (if provided)

- Disconnect the appliance from the mains power supply.
- Remove the diffuser by following the sequence of steps shown in the figure.
- Unscrew the light bulb and replace it with an identical bulb of the same wattage and voltage.
- Refit the diffuser and plug in the appliance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. The red LED (if provided) remains alight.

- Is there a power failure?
- Is defrosting in progress?
- Is the appliance lid properly closed?
- Is the appliance positioned near a heat source?
- Is the thermostat setting correct?
- Are the ventilation grille and condenser clean?

2. The appliance is too noisy.

- Is the appliance perfectly horizontal?
- Is the appliance in contact with other furniture or objects

that may cause vibrations?

- Has the packaging been removed from under the appliance?

Note: Gurgling noises from the refrigerating circuit after the compressor cuts out are perfectly normal.

3. The green LED (if provided) is off and the appliance is not working.

- Is there a power failure?
- Is the plug properly inserted in the socket?
- Is the electric cable intact?

4. The green LED (if provided) is off and the appliance is working.

- The green LED is not working. Contact the After Sales Service for a replacement.
- 5. **The compressor runs continuously.**
 - Have hot foods been put in the appliance?
 - Has the appliance lid been left open for a long time?
 - Is the appliance positioned in a very warm room or near heat sources?
 - Is the thermostat setting correct?
 - Has the fast freeze function (depending on model) been pressed by mistake?

6. Too much ice on the upper edge.

- Are the defrost water drainage plugs correctly positioned?
- Is the appliance lid properly closed?
- Is the appliance lid seal damaged or deformed? (See chapter "Installation")
- Have the 4 protection pieces been removed? (See chapter "Installation")

7. Condensation forms on the external walls of the appliance

- It is normal for condensation to form under certain atmospheric conditions (humidity above 85%) or if the appliance is located in a damp or poorly ventilated room.

The performance of the appliance is in no way affected.

8. The layer of ice on the internal walls of the appliance is not uniform.

- This phenomenon is quite normal.

ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

Warning – this appliance must be earthed.

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only

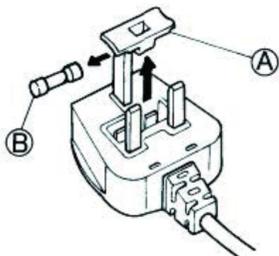
The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also

used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction.

Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.



AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

1. See if you can solve the problem yourself.
2. Switch the appliance on again to see if the problem has been solved. If it has not, disconnect the appliance from the power supply and wait for about an hour before switching on again.
3. If the problem persists after this course of action, contact After-Sales Service.

Specify:

- the nature of the fault,
- the model,
- the service number (the number after the word SERVICE on the rating plate on the rear of the appliance),
- your full address,
- your telephone number and area code.

SERVICE 0000 000 00000



DIRECTIVES D'UTILISATION

SCHÉMA DE L'APPAREIL (Fig. 1)

- A. Poignée.
- B. Verrou de sécurité (selon le modèle).
- C. Joint d'étanchéité.
- D. Séparateur (selon le modèle).
- E. Bouchon de vidange de l'eau de dégivrage.
- F. Panneau de commande.
- G. Grille de refroidissement latérale du moteur.

SCHÉMA PANNEAU DE COMMANDE (Fig. 2)

1. **Thermostat** de réglage de la température.
2. **Voyant rouge** (selon le modèle) : indique que la température à l'intérieur du produit n'est pas assez basse.
3. **Voyant vert (selon le modèle)** : lorsque ce voyant est allumé, cela indique que l'appareil est en marche.
4. **Touche lumineuse jaune/orange (selon le modèle)** permet d'activer/de désactiver la fonction de congélation rapide.

Lors qu'illuminée, elle indique que la fonction de congélation rapide est active.

La fonction de congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

La configuration exacte du panneau de commande peut varier d'un modèle à l'autre.

INSTALLATION

- **Déballez l'appareil.**
- **Retirez les 4 entretoises installées entre la porte et l'appareil. (Fig. 3)**
- Assurez-vous que le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage (selon le modèle) est bien installé (E).
- Pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil et éviter tout dommage lorsque la porte est ouverte, laissez un espace d'au moins 7 cm entre le mur arrière et l'appareil et 7 cm sur les côtés. (Fig. 4)
- Installez les accessoires (selon le modèle).
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

DÉMARREZ L'APPAREIL

- L'appareil est réglé en usine pour fonctionner à la température optimale de -18°C.
- Branchez l'appareil.
- Le voyant vert (selon le modèle) s'allume.
- Le voyant rouge (selon le modèle) s'allume également car la température à l'intérieur de l'appareil n'est pas encore suffisamment basse pour stocker des aliments. En règle générale, le voyant rouge s'éteint dans les six premières heures après la mise en marche de l'appareil.
- Après le branchement de l'appareil au secteur, et lorsque la température optimale a été atteinte, assurez-vous que la touche congélation rapide n'est pas enfoncée (le témoin jaune, s'il existe, est éteint).
- Placez des aliments à l'intérieur de l'appareil uniquement lorsque le voyant rouge (selon le modèle) est éteint.

Remarque : Le joint de la porte étant parfaitement étanche, il n'est pas possible de rouvrir la porte de l'appareil immédiatement après l'avoir fermée. Vous devez attendre quelques minutes avant de pouvoir ouvrir la porte de nouveau.

- **Cet appareil est doté de la technologie « condenseur par surface » : le condensateur est intégré dans les parois de l'appareil. Il est donc possible que les parois latérale et avant chauffent lors du fonctionnement de l'appareil. Ceci est tout à fait normal. Cette technologie permet de réduire le risque de formation de condensation dans des conditions environnementales particulièrement difficiles (consultez le paragraphe « Guide de dépannage »).**

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Utilisez le thermostat pour sélectionner la température de stockage idéale. Pour régler la température de l'appareil, procédez de la façon suivante :

- Tournez le bouton du thermostat à la position 1 si vous souhaitez une température de conservation moins froide.
- Tournez le bouton du thermostat à la position 6 si vous souhaitez obtenir une température de conservation plus froide.
- Pour les charges partielles, ou lorsque l'indicateur de charge est sous le symbole « e » à l'intérieur de l'appareil, il est conseillé de tourner le thermostat à une position plus basse (sur « e » s'il est affiché sur l'échelle de valeurs)

CONGÉLATION D'ALIMENTS

Préparation d'aliments frais en vue de leur congélation

- Avant la congélation, emballez et scellez les aliments frais dans : du papier aluminium, une pellicule autocollante, des sacs étanches, des récipients en polyéthylène avec couvercle qui conviennent à la congélation d'aliments.
- Les aliments doivent être frais, a maturité, et de bonne qualité pour obtenir des aliments congelés de haute qualité.
- Il est préférable de congeler les fruits et légumes frais immédiatement après leur cueillette afin de préserver leur valeur nutritive, leur consistance, leur couleur, et leur saveur.
- Il est indispensable de laisser refroidir les aliments chauds avant de les congeler.

Congélation d'aliments frais

- Placez les aliments à congeler en contact direct des parois de l'appareil (Fig. 5) :
 - A) - aliments à congeler,
 - B) - aliments déjà congelés.
 - Évitez de placer les aliments à congeler directement en contact avec des aliments déjà congelés.
 - Il est préférable de diviser les aliments en petites portions pour obtenir de meilleurs résultats plus rapidement; cette intervention sera utile au moment de l'utilisation des aliments congelés.
1. Activez la touche de congélation rapide (4) au moins 24 heures avant de stocker des aliments dans l'appareil.
 2. Stockez les aliments à congeler et laissez la porte de l'appareil fermée pendant 24 heures. La fonction de congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

STOCKAGE DES ALIMENTS

Reportez-vous au tableau situé sur l'appareil.

Classification des produits surgelés

Classifiez et rangez les aliments congelés dans l'appareil; il est conseillé d'indiquer la date de stockage sur l'emballage afin d'assurer la consommation avant la date d'expiration indiquée en mois, à la Fig. 6, correspondant à chaque type d'aliment.

Conseil concernant le stockage de produits surgelés

Lorsque vous achetez des produits surgelés, vérifiez les points suivants :

- L'emballage ou le paquet doivent être intacts, dans le cas contraire l'aliment peut se détériorer. Si l'emballage est gonflé ou présente des taches humides, il est possible qu'il n'ait pas été conservé dans des conditions optimales et que la décongélation ait déjà commencé.
- Lorsque vous faites les courses, achetez les produits congelés en dernier et transportez-les dans un sac isotherme.
- Lorsque vous arrivez chez vous, placez immédiatement les produits surgelés dans l'appareil.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température. Consultez la date d'expiration figurant sur l'emballage.
- Suivez toujours les consignes de stockage qui figurent sur l'emballage des produits surgelés.

Remarque :

- **Consommez immédiatement les aliments décongelés ou partiellement décongelés. Ne pas congeler de nouveau à moins de faire cuire l'aliment après la décongélation. Une fois cuit, l'aliment décongelé peut à nouveau être congelé.**
- **En cas de coupure de courant prolongée : N'ouvrez pas la porte de l'appareil, sauf pour y placer des poches de glace (si disponibles) sur les aliments congelés de part et d'autre de l'appareil. Cela permet de ralentir l'augmentation de température.**

DÉGIVRAGE DE L'APPAREIL

Vous devez dégivrer l'appareil lorsque la glace qui s'accumule sur les parois atteint une épaisseur de 5 à 6 mm.

- Débranchez l'appareil.
- Retirez les aliments de l'appareil et placez-les dans un endroit froid ou dans un sac isotherme.
- Laissez la porte de l'appareil ouverte.
- Retirez le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage interne (selon le modèle) (Fig. 8).
- Retirez le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage externe (selon le modèle) et remplacez-le comme indiqué à la figure 8.
- Utilisez le séparateur (selon le modèle) comme récipient pour recueillir l'eau qui reste dans l'appareil (D), comme indiqué à la fig. 8. Si votre appareil ne dispose pas de séparateur, utilisez un récipient peu profond.
- Vous pouvez accélérer le dégivrage en utilisant une spatule pour détacher la glace des parois.
- Retirez le givre du fond de l'appareil.
- **Afin d'éviter d'endommager les parois internes du congélateur, n'utilisez pas d'instruments métalliques pointus ou acérés pour retirer la glace.**

- **N'utilisez pas de produits abrasifs et ne chauffez pas les parois internes de façon artificielle.**
- **Séchez soigneusement les parois internes de l'appareil.**
- Remplacez le bouchon de vidange une fois le dégivrage terminé.

MANIPULATION DE L'AMPOULE DE LA PORTE (selon le modèle)

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale.
- Retirez le diffuseur en suivant les directives sur le schéma.
- Dévissez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule identique de même puissance et de même tension.
- Remplacez le diffuseur et rebranchez l'appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. Le voyant rouge (selon le modèle) reste allumé.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- L'appareil est-il en cours de dégivrage ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- L'appareil est-il installé à proximité d'une source de chaleur ?
- Le thermostat est-il réglé correctement ?
- La grille de ventilation et le condensateur sont-ils propres ?

2. L'appareil est trop bruyant.

- L'appareil est-il parfaitement horizontal ?
- L'appareil est-il en contact avec d'autres meubles ou objets pouvant provoquer des vibrations ?
- L'emballage sous l'appareil a-t-il été retiré ?

Remarque : il est tout à fait normal que le circuit réfrigérant émette des gargouillements après la coupure du compresseur.

3. Le voyant vert (selon le modèle) est éteint et l'appareil ne fonctionne pas.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle correctement insérée dans la prise ?
- Le câble électrique est-il intact ?

4. Le voyant vert (selon le modèle) est éteint, mais l'appareil fonctionne.

- Le voyant vert ne fonctionne pas. Contactez le Service Après-Vente pour le faire remplacer.

5. Le compresseur fonctionne en continu.

- Des aliments chauds ont-ils été placés dans l'appareil ?
- La porte de l'appareil est-elle restée longtemps ouverte ?
- L'appareil n'est-il pas installé dans une pièce trop chaude ou à proximité d'une source de chaleur ?
- Le thermostat est-il réglé correctement ?
- La fonction de congélation rapide (selon le modèle) a-t-elle été activée par inadvertance ?

6. Accumulation de glace sur le bord supérieur.

- Les bouchons de vidange de l'eau de dégivrage sont-ils correctement positionnés ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- Le joint d'étanchéité de la porte est-il endommagé ou déformé ? (Voir le chapitre « Installation »)
- Les 4 pièces de protection ont-elles été retirées ? (Voir le chapitre « Installation »)

7. De la condensation se forme sur les parois externes de l'appareil

- Il est normal que de la condensation se forme sous certaines conditions atmosphériques (taux d'humidité supérieur à 85 %) ou lorsque l'appareil est situé dans une pièce humide ou mal aérée. Cela n'affecte aucunement les performances de l'appareil.
- 8. La couche de glace sur les parois internes de l'appareil n'est pas uniforme.**
- Ce phénomène est tout à fait normal.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service après-vente :

1. Vérifiez si vous pouvez résoudre le problème vous-même.
2. Remettez l'appareil en marche pour vous assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si ce n'est pas le cas, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et patientez environ une heure avant de le rallumer.

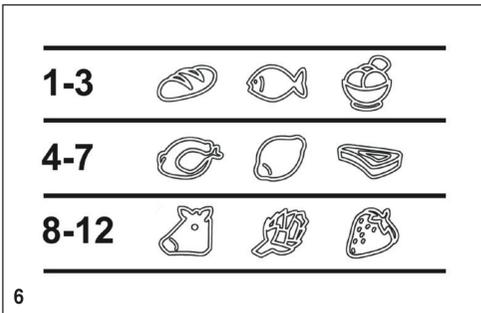
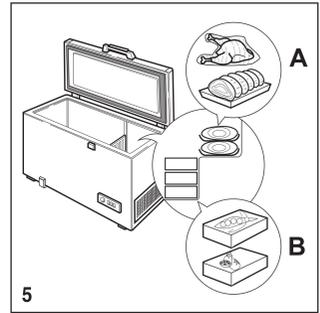
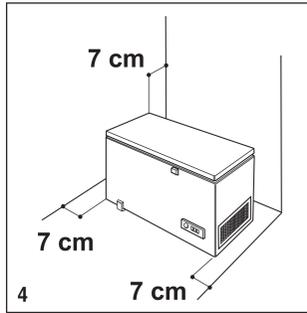
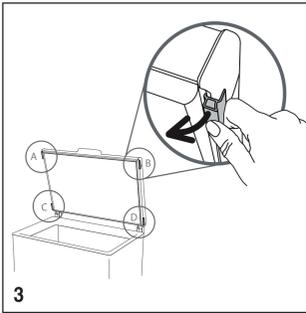
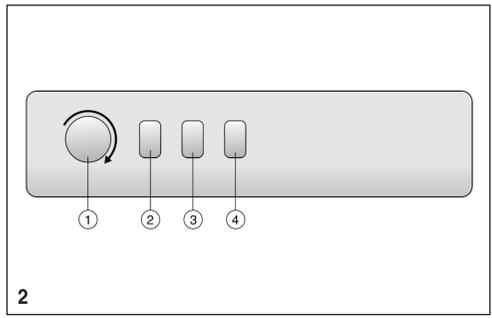
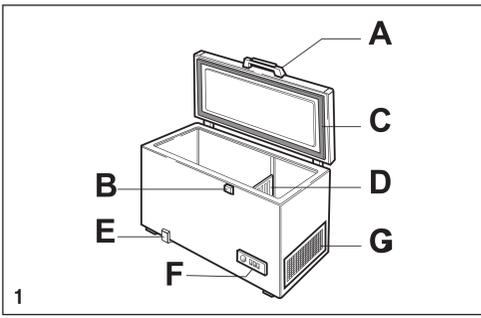
3. Si l'anomalie persiste après avoir procédé comme indiqué ci-dessus, contactez le Service Après-Vente.

Précisez :

- la nature de la panne,
- le modèle
- le numéro de service (numéro se trouvant après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'arrière de l'appareil),
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif régional.

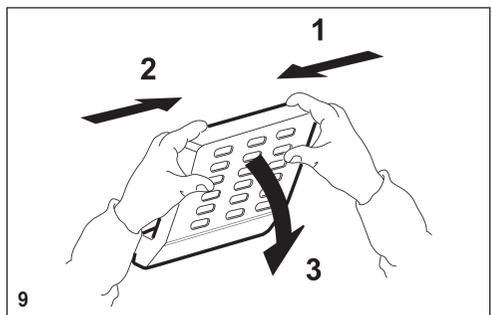
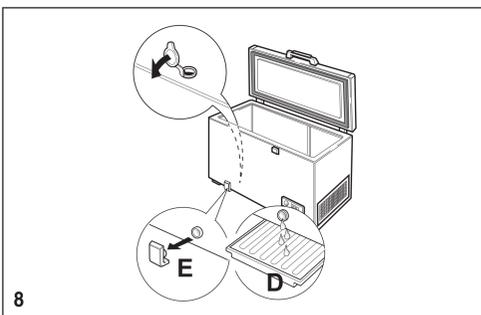
SERVICE 0000 000 00000





CLASE / KLASSE / CLASSE / CLASS			
XXXXX		XXXXXXXXX	
TYP	XXXXX	MODEL	XXXXX

CLASE/KLASSE CLASSE/TRIEDA	°C	°F
SN	10 - 32	50 - 90
N	16 - 32	61 - 90
ST	16 - 38	61 - 100
T	16 - 43	61 - 110



859991676510 - 759991676510

EN,FR,1 400011662284

